



CZ 1-12

POWERDUCTION 10R

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Tento návod k obsluze obsahuje pokyny o různých funkcích zařízení a bezpečnostní opatření. Předtím, než zapnete zařízení poprvé, přečtěte si pozorně návod k obsluze. Uschovejte si tento návod k obsluze pro vyřešení budoucích otázek. Před použitím tohoto zařízení si pozorně přečtěte návod k obsluze. Neprovádějte na přístroji žádné údržbové práce, ani změny, pokud nejsou výslovně uvedeny v tomto návodu. Výrobce neručí za zranění nebo škody vzniklé neodbornou manipulací s tímto přístrojem. V případě problémů nebo dotazů ohledně správného používání tohoto přístroje se obraťte na příslušným způsobem kvalifikovaný a vyškolený personál. Tento přístroj smí být používán pouze ke ohřívacím pracím uvedeným na výkonovém štítku a/nebo v tomto návodu. Bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní pokyny. Výrobce neručí za nedostatečné či nebezpečné používání. Jakékoli jiné použití, než je uvedené v tomto návodu, je přísně zakázáno, protože je nebezpečné. Přístroj je poloautomatický a vyžaduje přítomnost obsluhy.

Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a výše a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je zajištěn jejich dohled nebo jim byly poskytnuty pokyny ohledně používání přístroje bezpečným způsobem a pokud rozumí s tím spojeným rizikům. Nedovolte dětem hrát si se zařízením. Čištění a údržbu nelze být prováděné dětmi bez dohledu.

Nepoužívejte nikdy zařízení pokud jsou napájecí kabel nebo zástrčka poškozené.

Nelze překrývat nabíječku při použití.

Nezakrývejte větrací díry. Před použitím nabíjecího přístroje je třeba dbát pokynů instalace.



Nebezpečí požáru a výbuchu

- Nepoužívejte přístroj ve výbušném prostředí.
- Udržujte airbasy, nádoby se spreji a jiné tlakové nádoby dál od indukčního zahřívacího zařízení.



Riziko popálení a požáru.

- Nepřehřívejte díly a lepidla.
- Sledujte vznik ohně, mějte po ruce hasicí přístroj.
- Nestavte přístroj na nebo do blízkosti hořlavých materiálů.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti hořlavých materiálů.



Varování! Horký povrch. Nebezpečí popálení

- Horké části a zařízení mohou způsobit úraz.
- Nedotýkejte se horkých částí holýma rukama.
- Před manipulací s díly nebo zařízením je nechejte vychladnout.
- Během používání mějte kovové šperky (především snubní prstýnek) nebo jiné kovové osobní předměty dál od induktoru.
- Před použitím tohoto přístroje si sundejte všechny šperky a jiné kovové předměty.



- Osoby s kovovými implantáty by neměly toto zařízení používat.
- V případě popálení, je třeba ihned začít oko vyplachovat studenou tekoucí vodou a poté neprodleně vyhledat lékařskou pomoc.

Výpary a plyny

- Mějte hlavu mimo kouř a nevdechujte ho. Při práci v místnosti větrejte a/nebo použijte odsávací systém pro odstranění kouře a plynů.
- Indukční zahřívání některých materiálů, lepidel a kalafun může vytvářet kouř a plyny. Vdechování kouře a plynů může být nebezpečné pro vaše zdraví, např. zahřívání uretan uvolňuje kyanovodík, který je pro člověka smrtelný.
- Pokud je větrání nedostatečné, použijte respirátor s přívodem vzduchu.
- Přečtěte si materiálové bezpečnostní listy a instrukce výrobce pro lepidla, kalafuny, kovy, spotřební materiál, potahy, čističe a odmašťovače.
- Pracujte s omezeným prostorem pouze pokud je dobře větraný nebo pokud máte respirátor s přívodem vzduchu. Vždy mějte poblíž vyškolenou osobu, která vás sleduje při práci. Kouř a plyn ze zahřívání se může rozptýlit ve vzduchu a snížit úroveň kyslíku, což může mít za následek úraz nebo smrt. Ujistěte se, že vzduch, který dýcháte, je bezpečný.
- Nepoužívejte zahřívání blízko míst, kde se odmašťuje, čistí nebo stříká. Teplu může reagovat s výpary a vytvořit vysoce toxické plyny.
- Nepřehřívejte potažené kovy, jako je galvanizovaná nebo olovem či kadmiem potažená ocel, dokud není potah ze zahřívání oblasti odstraněn, oblast není dobře větraná nebo dokud nemáte respirátor s přívodem vzduchu. Odlitky a jakékoli kovy, obsahující tyto prvky, mohou při přehřátí vytvářet toxické plyny. Viz. materiálové bezpečnostní listy potahů pro teplotní informace.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Varování : nebezpečí optického záření pokud se obrobek ohře až na tavení.



Varování! Vysoké magnetické pole.

Nositelům pasivních či aktivních zdravotních zařízení lze oznámit. V případě měření překročí úroveň emisí, lze dávat další informaci pro použití a údržbu.

Při samotném používání stroje nejsou potřeba žádné další ochranné kroky. Další omezení a / nebo ochranná opatření mohou být nutná v jiných případech.



Po údržbě musí být hladiny magnetického pole zkontrolovány před opětovným použitím přístroje.

Nikdy nenechávejte induktor v blízkosti hlavy nebo životně důležitých orgánů



Nositelé elektrických a elektronických životně důležitých zařízení musí být nejméně 1m od zařízení, pokud je v provozu. Funkce kardiostimulátorů může být negativně ovlivněna v okolí přístroje. Poradte se s lékařem a vyhodnoťte rizika předtím, než se dostanete k indukčním ohřívacím.

**Nebezpečí rozstříkávání kova nebo lepidla.**

- Používejte schválené ochranné brýle s postranními kryty nebo obličejový štít.



- Nošte pracovní obuv.
- Nošte rukavice.

Nezakrývejte větrací díry. Před použitím nabíjecího přístroje je třeba dbát pokynů instalace.

**Přípojení:**

- Zařízení se připojuje k jednofázové zásuvce 230V/16A (50-60Hz) s uzemněním.

• Přístroje patří třídě A a nejsou určeny k použití v obytných oblastech, ve kterých je elektrická energie odebírána z veřejné sítě, dodávající nízké napětí. Při zajišťování elektromagnetické kompatibility u přístrojů třídy A může v těchto oblastech dojít k problémům, jak z důvodu spojených s vodiči, tak i k problémům z důvodu vzniku rušivých signálů.

**Udržba:**

- Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisem nebo kvalifikovanou osobou, aby se zamezilo vzniku ohrožení

• Upozornění ! Před vykonáním jakékoli operace údržby nabíječky odpojte napájecí kabel od sítě.

V zařízení jsou velmi vysoké napětí a proud, které je nebezpečné.



- Pokud přepálila vnitřní pojistka, musí být vyměněna výrobcem, jeho servisem nebo kvalifikovanou osobou, aby se zamezilo vzniku ohrožení.

• Pravidelně vyčistit uvnitř zařízení tlakovým vzduchem. Nechejte provádět kvalifikovaným personálem pravidelné kontroly elektrických spojení s izolovaným nástrojem.

- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla nebo jiné agresivní látky.

- Očistit zařízení suchým hadříkem.

**Směrnice :**

- Zařízení odpovídá evropským směrnicím.
- Prohlášení o shodě je dostupné na našich webových stránkách



- V souladu s normou EAC.



- Zařízení odpovídá britským směrnicím. EC Prohlášení o shodě je dostupné na webu (viz. úvodní stránka).



- Zařízení odpovídá marockým směrnicím.

- C_M (CMIM) Prohlášení o shodě je dostupné na webu (viz. úvodní stránka).

**Likvidace:**

Produkty pro tříděný sběr odpadu. Nelikvidujte toto zařízení do domácího odpadu.

POPIS

Zařízení Powerduction 10R bylo navrženo pro ohřev železných kovových prvků na principu indukce. Jeho hlavním použitím je odstraňování těsnění z dílů, jako jsou matice nebo výfukové potrubí.

Součástí zařízení

Powerduction 10R je dodáván v kufru s příslušenstvím (viz obr.1) :

- generátor a jeho kabel ①,
- 3 boční cívky s průměrem 18 mm / 24 mm / 30 mm ②,
- flexibilní cívka ③,
- pevná cívka ④.

Fig.1



②		Boční cívka Ø18 mm 054806
		Boční cívka Ø24 mm 054790
		Boční cívka Ø30 mm 055469
③		Flexibilní cívka 054813
④		Pevná cívka 054868



Položky obsažené v tomto kufříku jsou křehké. Mělo by se s nimi zacházet opatrně.

PŘIPOJENÍ SÍTOVÉHO NAPĚTÍ

Přístroj je vybaven zástrčkou 16A s ochranným zemnicím kontaktem (typu EEC7/7), která se připojuje k jednofázové zásuvce 230V (50-60Hz) s uzemněním.

STARTOVÁNÍ

Montáž

Stačí si vybrat požadovaný nástroj (jeden ze 3 spirálových drátů, opletený drát nebo přímý drát) a namontovat jej na induktor. Za tímto účelem zasuňte dva kolíky vybraného nástroje do dvou otvorů k tomu určených a utáhněte upínací kolečka (obr. 2). K uvolnění knoflíku je možné použít 12» klíč. Upozornění: nikdy ho nepoužívejte k utahování knoflíku, jinak by mohlo dojít k jeho poškození.

Spuštění ohřevu

Stiskněte tlačítko ON/OFF.	Zelená LED svítí.
Stiskněte tlačítko induktoru pro spuštění ohřevu. Stiskněte opakovaně tlačítko, aby ohřev pokročil.	Zelená LED svítí tak dlouho jako ohřev je aktivní

Ochrana

Výrobek je vybaven ochranami:

Teplovní ochrana	Když je výrobek v tepelné ochraně, svítí oranžová LED dioda. Spouštěč produktu je po tuto dobu neaktivní. Počkejte, až oranžová kontrolka LED zhasne, abyste znovu spustili ohřev.
Nadproudová ochrana	V případě nadproudu, oranžová LED blíká. Spouštěč produktu je po tuto dobu neaktivní. Restartujte výrobek, abyste odstranili závadu a znovu spustili ohřev.
Chyba spouště	Pokud Powerduction při zapnutí detekuje závadu na spoušti, rozsvítí se oranžová LED dioda. Odpojte vadnou spoušť a vyměňte ji. Poté znovu spustíte vytápění.

POKYNY

Powerduction 10R se používá k odstraňování těsnění. Vyvolává odblokování kovových částí a jejich snadné odstranění. Omotejte díl, který má být zahříván, vhodným příslušenstvím (spirály, opletení, přímý drát), poté zahřejte induktor, který následně zahřeje díl. Jakmile díl začne červenat, zastavte zahřívání a pomocí klíče, kleští nebo jiných pomůcek jej vyjměte.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

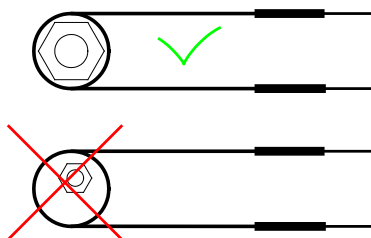


Dodávané příslušenství je spotřební materiál. Při poškození by měly být vyměněny.

Abyste bylo možné pracovat s díly různých tvarů, jsou k induktoru dodávány 3 typy příslušenství.

3 spirálové dráty (Ø 18, 24, 30 mm)

Jedná se o standardní nástroj, který je již vytvarován pro rychlý a účinný zásah. Tvar spirály optimalizuje koncentraci magnetického pole v jejím středu, čímž je zajištěn účinný a výkonný ohřev díky indukčnímu principu. Obklopující skleněná tkanina slouží k elektrické izolaci cívek od sebe navzájem a od ohřívajícího prvku. Spirála se používá následujícím způsobem: je nutné umístit ohřívání díl do jejího středu a poté stisknout tlačítko induktoru pro spuštění ohřevu.



Účinnost vytápění :

Pro dosažení maximální účinnosti topného výkonu musí být spirála přizpůsobena vytápěné místnosti.

Ohebný pletený drát

Oplet je pružný drát, který umožňuje ohřívát díly, na které není možné umístit spirály (zejména díly s příliš velkým průměrem):

např. výfukové potrubí nebo náboj pro odstranění ložiska.

Princip spočívá v omotání opletu kolem ohřívajícího dílu.

Pro dosažení nejlepších výsledků provedte tři otočky kolem zahřívajícího dílu a ujistěte se, že jsou otočky přilepené k sobě. Stiskněte tlačítko induktoru pro spuštění ohřevu.

Pevný přímý drát

Přímý drát je pevný drát speciálně navržený tak, aby se přizpůsobil pohodlí uživatele. Je velmi užitečný pro :

- přizpůsobení konkrétnímu tvaru místnosti.
- přizpůsobení místnosti, která je pro spirály příliš velká.
- reprodukovat tvar stávající spirály, pokud je poškozená.

Její fungování je stejné jako u spirál a pletených drátů. Jednoduše přizpůsobte jeho tvar vytápěné místnosti, a pokud je to možné, provedte několik otáček po místnosti, abyste dosáhli maximální účinnosti.

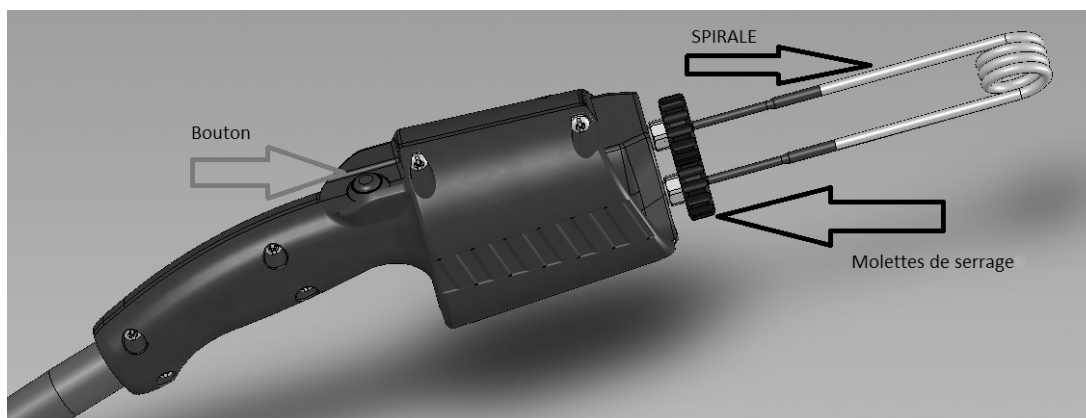


fig.2

DOPORUČENÍ

- Během prvního zahřívání spirál je běžné pozorovat kouřové emise.
- Vyvarujte se zahřívání po dobu delší než 30 s, spirály by se příliš zahřály a předčasně poškodily.
- Pro zahřátí matice není nutné, aby byla v kontaktu s maticí.
- Ochranná tkanina spirál je křehká, je vyrobena ze skleněné tkaniny: po použití spirály dobře uschovejte, aby nedošlo k nárazu.



Spirály se velmi rychle zahřívají. Po použití je vhodné počkat, až vychladnou, a teprve poté je vyměnit. Manipulujte s nimi v rukavicích, abyste se vyhnuli popálení nebo svědění od skleněné tkaniny.

Nevkládejte prst ani žádnou část těla do spirály nebo do její blízkosti, když je generátor v chodu. Vysoké magnetické pole.

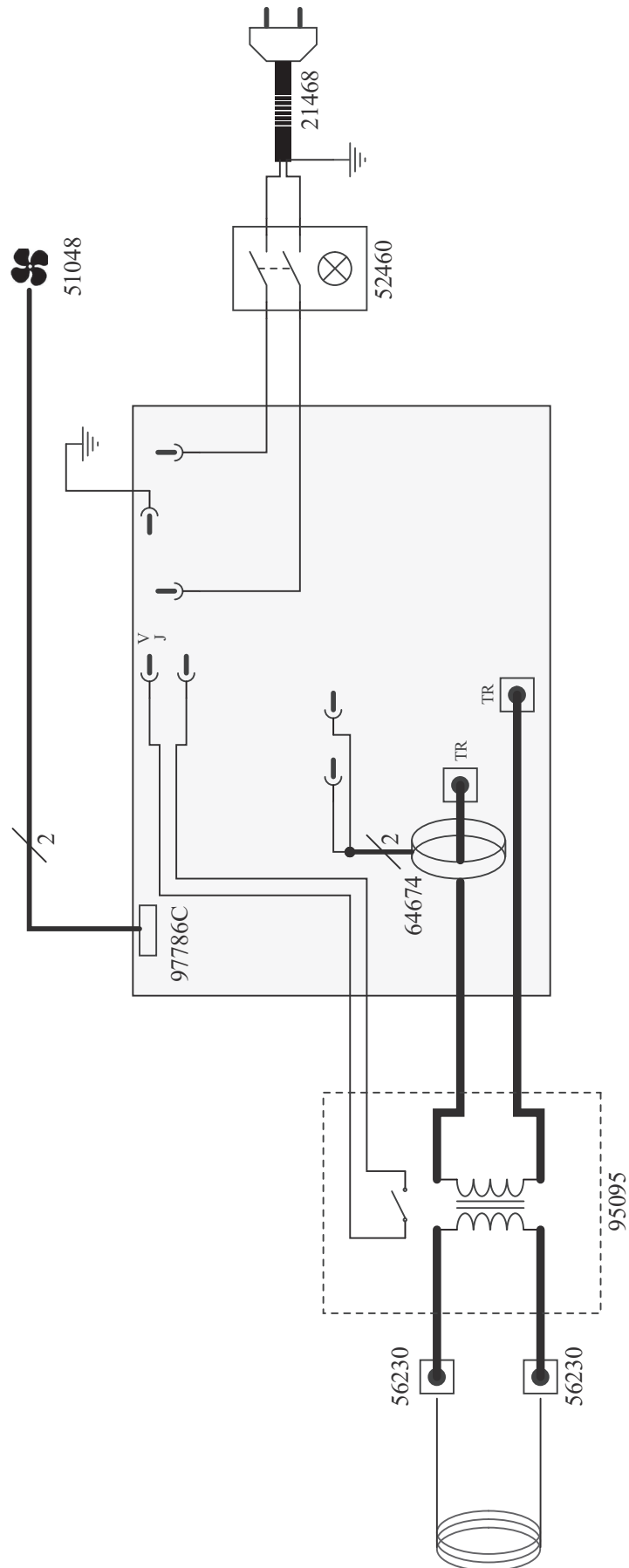
ZÁRUKA

Služby výrobce poskytnuté v záruční době se týkají výhradně výrobních vad a závad materiálu, které se objeví během 24 měsíců po zakoupení zařízení (doklad o koupi).

Záruka se nevztahuje na:

- Poškození při transportu
- Opatřitelné díly (např. kabely, svorky, distanční podložky atd.), : kabely, svorky, atd...).
- Poškození vzniklých neodborným použitím (pad, tvrdý náraz, neautorizovaná oprava...).
- Poruchy v závislosti s prostředím (znečištění, rez, prach...).

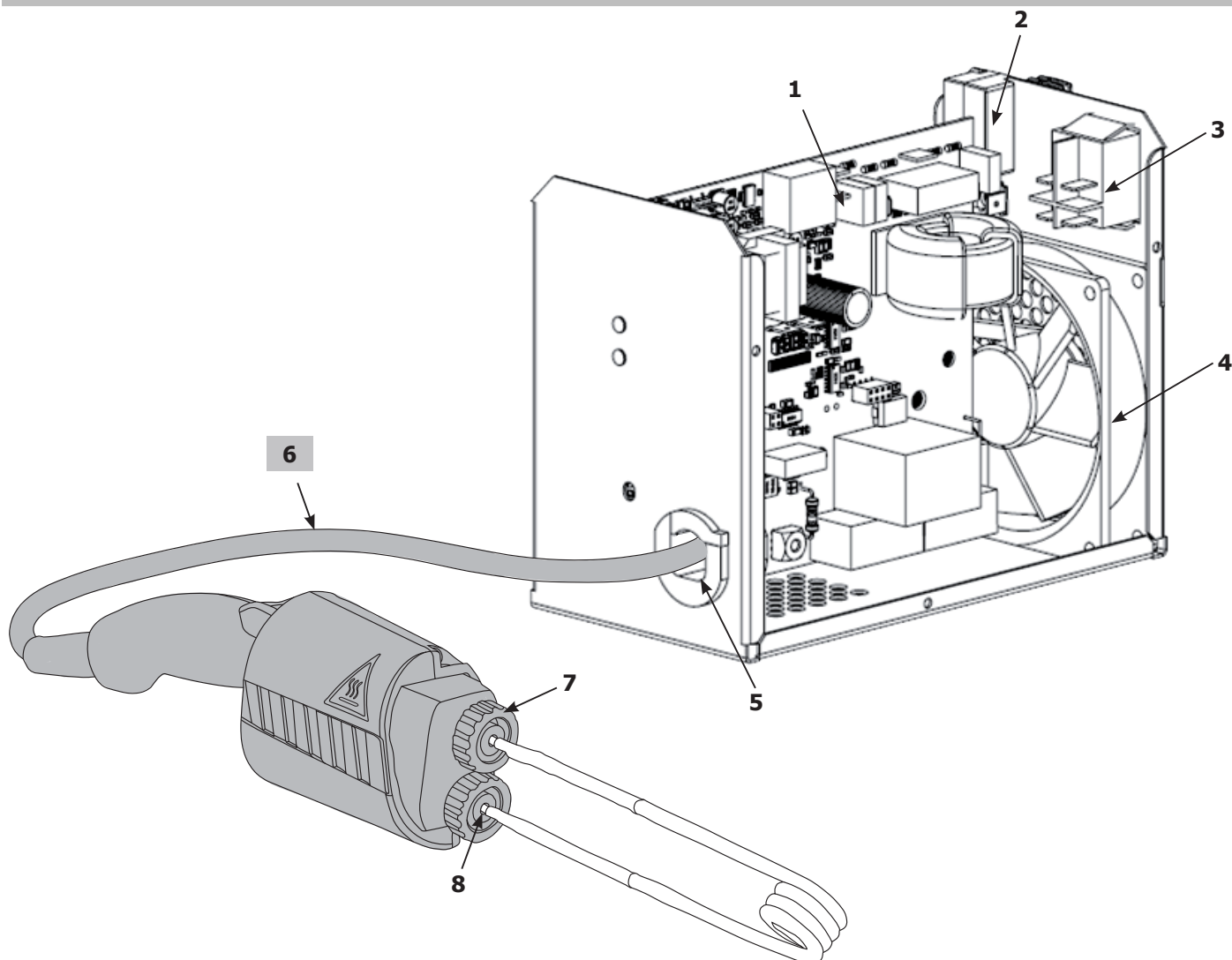
Příslušné zařízení zasílejte výhradně prostřednictvím velkoobchodu a vždy s kupním dokladem a stručným popisem poruchy.

ELEKTRICKÉ SCHÉMY

TECHNICKÁ DATA

	10R
Výkon	1250 W
Napětí napájení	230 V +/- 15%
Frekvence napájení	50 Hz - 60 Hz
Frekvence ohřevu	45-100 kHz <i>řízené mikroprocesorem</i>
Počet vodičů	2 + Uzemnění
Délka napájecího kabelu	2 m
Délka kabelu induktoru	0,9 m
Krytí	IP 21
Hmotnost <i>zdroj + induktor</i>	4,8 kg
Hmotnost <i>induktor sám</i>	1,3 kg
Rozměry (cm)	20,7 x 14,7 x 10 cm





















NAHRÁDNÍ DÍLY









1	Hlavní deska	97786C
2	Napájecí kabel	21468 (UK : C51138)
3	Vypínač on/off	52460
4	Ventilátor	51048
5	Vývodka	43120
6*	Kabel induktoru	95095
7	Vroubkovaná matice	56230
8	Upínací sklíčidlo	90898

* zahrnuje celou stínovanou oblast na diagramu

SYMBOLY

	Symbol návodu.
	Pozor - Přečtete si prosím pozorně tento návod k obsluze před použitím.
	Pouze pro vnitřní použití - nepoužívejte pod déšť.
	Nebezpečí výbuchu - vybušné plyny.
	Nebezpečí, tlaková láhev
	Noste ochranné brýle.
	Noste rukavice.
	Noste pracovní obuv.
	Riziko popalení a požáru.
	Pozor, horký povrch.
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
	Pozor na nositele mající kardiostimulátor.
	Emise rušivých signálů.
	Emise elektromagnetickou poli.
	Zákaz nošení kovových předmětů a hodinek
	Zákaz použití stroje nositelům kovových protéz
	Uzemnění
	Nejsou určeny k použití v obytných oblastech, ve kterých je elektrická energie odebírána z veřejné sítě, dodávající nízké napětí (nepatří třídě B).
	Označení CE
	Označení EAC

	Zařízení odpovídá britským směrnicím.
	Zařízení odpovídá marockým směrnicím.
	Nelikvidujte do domácího odpadu.
	Indikace teploty
	Trimán
	Symbol střídavého proudu



GYS SAS
1, rue de la Croix des Landes
CS 54159
53941 SAINT-BERTHEVIN Cedex
FRANCE